

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 95 (1982)

Artikel: Rendaquen per igl onn 1981
Autor: Capaul, Robert / Stupan, Chasper / Seger-Arquisch, G.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-234390>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rendaquen per igl onn 1981

<i>Cuosts</i>		<i>Sortidas</i>	<i>Entradas</i>
Persunal	317 943.80		
Cumissiu filologica	575.50		
Administraziun	2 800.--		
Suppl. fam. ed affons	9 180.--		
SVS / SI / CD / CCF	24 283.05		
Seg. accidents	2 389.10		
Seg. da pensiun e spargn	21 139.80		
Seg. da fiug	1 612.60		
Spesas da viadi e sesidas	3 255.50		
Stampa faschichels	71 606.45		
Ligiar cudischs	--.--		
Material da biro e portos	2 511.05		
Documentaziun, fotocopias	1 233.50		
Telefon	2 446.70		
Taxas schec postal	64.10		
Inserats	483.10		
Tscheins passivs	45.75		
Reparaturas, installaziuns	194.60		
Cumpra cudischs	6 472.60		
Mobilias da biro, maschinas	13 135.85		
Tscheins per locals	9 221.--		
Glisch, scauld., schubergiar	2 705.40		
Stampa Tschentaments SRR	570.--		
Divers cuosts	<u>1 105.30</u>	494 974.30	
Fondo Naziunal per pagas	370 155.40		
Subsidi dil Cantun	40 000.--		
Subsidi Fonfo Naziunal			
per stampa faschichels	16 000.--		
Subsidi LR per administraziun	2 500.--		
Vendita faschichels	39 363.35		
Restituziun suppl. affons	4 500.--		
Diversas entradas	114.--		
Tscheins activs	<u>865.60</u>		473 498.35
		494 974.75	473 498.35

<i>Annalas</i>		<i>Sortidas</i>	<i>Entradas</i>
Stampa, corr., spediziun	19 500.--		
Redacziun	1 000.--		
Reserva Annalas	<u>12 157.85</u>	32 657.85	
Subsidi SGG	13 000.--		
Subsidi LR	10 000.--		
Vendita	<u>9 657.85</u>		32 657.85
 <i>Studis Romontschs</i>			
Vendita		312.80	
Reserva			312.80
 <i>Quen general</i>			
Spesas da banca	474.50		
Tscheins passivs	<u>---</u>	474.50	
Tscheins da capital	12 170.50		
Diversas entradas	<u>1 619.80</u>		13 790.30
		528 419.90	520 259.30
Surpli sortidas			<u>8 160.60</u>
		<u>528 419.90</u>	<u>528 419.90</u>

Bilanza 1981

Activas

Cassa	65.30
Schec postal	10 179.03
Banca cantunala cto. crt.	26 417.60
Banca cantunala Fondo Naziunal	---.--
Carnet da spargn «Ossian»	12 775.15
Carnet da spargn «Int. soc.»	23 439.95
Credit Svizzer	11 277.95
Obligaziuns	169 200.--
Daners da termin	---.--
Biblioteca e mobillas	1.--
Activas transitoricas	35 673.60
Deficit.	8 160.60
	<u>297 190.18</u>

Passivas

Conto corrent Fondo Naziunal	14 771.40
Passivas transitoricas.	150.--
Fondo Cadonau	20 000.--
Cudisch da spargn «Ossian»	12 912.15
Reserva «Font. da dretg»	4 659.--
Reserva per int. socials	23 645.10
Reserva per Studis Romontschs	8 357.90
Reserva per Annalas.	21 989.60
Reserva per SRR 85	20 000.--
Capital	170 705.03
Gudogn	---.--
	<u>297 190.18</u>

Cuera, ils 11 da fevrer 1982

Revidiu ed approbau, ils revisurs: Robert Capaul Chasper Stupan

Societad Retoromontscha

La cassiera: G. Seger-Arquisch